

## PRECIOS DE SUSCRICION.

Gerona.	1 mes 8 rs., 3 id. 18
Resto de España y Portugal.	8 id. 20
Islas de Cuba y Puerto-Rico, semestre	6 pesos
en oro, 1 año 8 id.	
En Francia.	Trimestre, 30 Semestre, 48 rs.
No se servirá ninguna suscripción, sin previo pago adelantado.—La correspondencia, al Administrador de este periódico.	
REDACCION Y ADMON.—PROGRESO.—4, P. 3.º 1.º PTA.	



DIARIO DE GERONA

## ORGANO DEL PARTIDO LIBERAL DE LA PROVINCIA.

## OBSERVACIONES METEOROLOGICAS

suministradas por la ACADEMIA GERUNDENSE dirigida por N. Carlos del Coral.

Septiembre.—Día 14

Tiempo medio á mediodía verdadero 11 hs. 55 ms. 35 s.

TERMOMETRO			Barómetro.	Hig. Sausure.	Estado del cielo.	VIENTO.		Lluvia en mm.
min.	máx.	med.				Dirección	Intensid.	
24	35	28	762	78	Despejado	NE.	Brisa.	0

## Seccion Oficial.

GACETA del 12.—No contiene disposicion alguna de interés general.

GERONA 15 SETIEMBRE 1886.

## LA VERDADERA FUERZA

Ya saben lo que hacen cuantos ponen todo su afán en dividir al partido liberal, cuya empresa la tienen acometida el enemigo común de acuerdo con algunos, muy pocos, de los que, llamándose liberales y amigos nuestros se entien con aquellos con la exclusiva mira de apoderarse de las riendas de la política en la provincia y ser los, digámoslo así, barateros delante de los cuales no puedan hacer los demás otra cosa que doblarse reverentemente y con los brazos cruzados decir á todo el *jámala ja* de la gente abyecta.

Ya saben lo que hacen como no saben lo que se pescan los pocos amigos nuestros que, inconscientemente, se prestan á semejante propósito dejándose cegar por un mal entendido amor propio de conseguir lo que nunca valdrá lo que vale la dignidad y buen nombre de nuestra colectividad.

Para evitar los primeros, que descubramos el juego, andan amenazándonos con no sabemos cuantos castigos, pero amenazándonos en voz baja, hablando á los oídos de quienes nos lo pueden repetir y comunicar, sin comprender esos pobres alquimistas de sobabanco, que nosotros no pertenecemos á esa raza de cobardes que bajan la cabeza delante de quien creen vale más y retroceden espantados enfrente de un peligro real ó efectivo; presente ó probable; no comprenden que hay entereza todavía como no comprenden que su poder, fuerza, é influencia es negativo y que el día en que en las alturas del Olimpo falte lo que años hace no se les niega, la caída será terrible y el hundimiento espantoso y definitivo.

Para poder dominar y ver de alcanzar el sueño ideal de acabar con los que les estorban, cometen esas coaliciones bastardas, esos matrimonios morganáticos y esos casamientos híbridos que tanto se prestan al divorcio y á la guerra por lo mismo que son producto de la aleacion del impudor y del egoismo; para evitar la oposicion, pretenden sembrar la zizania entre los elementos que les estorban, cosa que hoy por hoy han conseguido en parte, pero que el patriotismo tornará á su

primitivo sér, sin tener presente al trazar el proyecto sobre el papel de su impremeditacion, que cuanto más hagan más se evidencian y que cuanto más esto suceda, más ha de crecer su impopularidad y más se descubre su impotencia.

Inútil ha de serles tanto plan: el odio que profesan á los que no se arrodillan á sus plantas les ha de ser contraproducente; sus deseos de inutilizar á quienes valen, por lo tanto, más que ellos, no se han de ver realizados y sus amenazas y manejos contra algunos de nuestros amigos, solo han de contribuir para acelerar su caída que vendrá tarde ó temprano, pero vendrá inexorable, tremenda, como el juicio final á sus insensateces y castigo celeste á sus miserias y venganzas.

Pero la verdadera fuerza no la destrozará. La union de los buenos contra la que dirijen ahora sus punterías y sus fuegos convergentes no la romperán; nosotros lo fiamos; antes al contrario, no hay mal que por bien no venga y aquí el mal producido por esos cuatro ó seis aspirantes á *Czars* va á producir tambien la reorganizacion del partido liberal, porque el partido liberal conoce que en su reorganizacion está su porvenir como conoce que en la union está la fuerza, la verdadera fuerza; nó la que dá la benevolencia de un Ministro ó de un Gobernador, sino la que encarna el número; la que sirve de motriz en el potente artefacto de la política y la que destruye esos egoismos sin límites, esos orgullos sin base y esas jefaturas de oropel que á nadie asombran porque nadie admite.

## L' ART DEL PAGÉS.

De la Revista Agrícola decenal que, con el título conque encabezamos estas líneas, se publica en Barcelona, son los siguientes párrafos de la extensa á la par que ilustrada descripción de la primera fábrica de desfilbrar el Ramié establecida en la importante villa de Torroella de Montgrí. Dice así:

Si hagués pogut insertar aquest article á son degut temps, prous apuntacions tindríem en ma cartera pera reseñar los patrióticos y fraternals brindis pronunciats al destapar-se'l champagne, per francesos y catalans en lo *lunch* ab que foren obsequiats los que assistirem á la inauguració de la desfilbradora Favier; mentres aquí beviam ab los dignes hostes, nostres companys d'Italia, per la unió de la rassa llatina, en Torroella nos abraçavam profetisant la y aixecavam la copa desbordant la pera brindar per ella, los d'un costat y altre del Pirineu.

M. M. Rugier, Tardieux y Dobler, los senyors Quintana (don Pompeyo de) delegat del Governador; Rius, representant del *Diario de Barcelona*, en nom de la premsa; Call, Artigas, Comas, Roig y Torres, Alió, Negre y altres, pronunciaren entusiastas brindis, y per cert que un *hi* hagué que va estar á pun de produhir un conflicte. Lo señor Roig y Torres, al fer us de la paraula, torná á demanar pera l' infatigable señor Mascort, la recompensa que l' Gubern havia otorgat á M. M. Favier y Tardieux, y feu mes, redactá un telégram en lo que en nom dels allí reunits, feya present al Gubern de S. M. los treballs del digne Torroellen se, introductor de la Ramié; una estrepitosa salva d' aplausos coroná lo bon discurs del señor Roig, dit en catalá, y per que seria, que don Pompeyo de Quintana s' alsá, com fiblat de bespa, y ab frases poch pensadas y ab to enfático y protector, protestá de lo que l' senyor Torres anomená injusticia del Gubern per un catalá. Allí auria sentit aquelles frases de sempre; va sortir alló d' Espanya y Catalunya, de las cendras dels ayis y morir embolicat en los plechs de la bandera roja y gualda, en fi, va per bona via l' jove diputat provincial; ab lo balanci de la política ha de pasar la corda del amor á la terra, y Deu la ajude ben ve y Sant Antoni li valga per no caurer al fons de la impopularitat; los poch aplaudiments que contestaren á son discurs casi be fan esperar que al menos Sant Antoni ja no s' recorda gayre d' ell. Pero tornant á la cuestió, quin interés té l' senyor Quintana, en no volguer que s' demani pera l' señor Mascort lo que s' ha donat á Mrs. Favier y Tardieux? La explicació prou es senzilla.

De tot se despren que l' senyor Mascort pot y ha d' estar ben content de la omisió del senyor Quintana; en lloch d' una cinteta pel trau de la levita, la ha conseguit fer conixer als forasters lo carinyo que Torroella en pés li professa, ha vist que tot lo poble, tots los convidats y forasters l' aclamavan y tothom se commovia quan espurnejantli ls ulls, s' aixecá pera dir que l' únic premi que tenia dels governs d' Espanya era la cessantia de Delegat regi de Agricultura, rebuda cuan mes treballava pera implantar la Ramié.

Y s' acabá l' *lunch*, que mercés á la prudencia del senyor Roig, s' acabá bé, y sortirem á veure disparar un magnífich castell de fochs artificials que s' cremá á la vora de la carretera del Estartid y despres recorreguerem los diferents salons de balls, ahont alegravan no mes de véner las hermosas torroellenses, d' ulls de foch y cara morena, envellutada com los préssecs de la terra.

Altrenent, l' estat d' aquesta regió no pot pas esser mes trist; lo caciquisme polítich impera, y baix son jou, tot mor y desfalleix; las diversions mes honestas pel motiu mes baladí se privan; al Estartid no poden ni ballar sardanas, qui sap si per unas quantas papeletas mes ó menos ab un nom ó altre; societat hi ha en Torroella mateix, que aquestos dias que han sigut de goig, y pau y festas pera tothom; no ha pogut barrejarshi por no tenir lo reglament aprobat després de 6 mesos ó mes de tenirlo presentat, tot per mesquinas influencias de eleccions, per orgull de parti; per petitesas d' aquesta política madrilenya, corruptora de tots los sentiments que adornan als catalans, instigadora de lloytas de familia contra familia, de germans contra germans, enópida de la flama de nostre amor á la terra que tanta por los hi fa als que sols diuen que

## ANUNCIOS.

A los suscritores á medio real la línea en la cuarta plana y á real los no suscritores. Por meses, precios convencionales.—En las planas tercera, segunda y primera, u real más respectivamente.—Anuncios mortuorios en la cuarta plana, desde 40 reales en adelante.—Los comunicados y remitidos de 1.º 50 á 20 reales línea á juicio de esta Administracion.—Todo pago se entiende por adelantado.—Insértese ó nó, no se devuelve ningún original.

CORRESPONSAL EN PARIS, PARA ANUNCIOS Y RECLAMOS.—A. Lorette, 51 bis, rue Sainte Anne.

Número suelto, un real.

l' estiman, y ho diuhen encara en castellá.

Hemos dado á conocer estos párrafos en catalán tal y cual los publica aquella Revista, para no desnaturalizar ninguna frase ni concepto. Conocemos la seriedad á la par que el exquisito tacto del autor de aquella descripción D. F. Aguiló, y ello nos hace sospechar ha de haber sido víctima de algun mal informe. Como no asistimos á aquella inauguracion, y por otra parte nuestro corresponsal en aquella localidad (sin que podamos explicarnos la causa), ha prescindido de describirnos aquella fiesta, dejamos á quien sepa, pueda y quiera, aclarar los hechos. El no haber recompensado al señor Mascort, que bien merecido se lo tiene, no puede achacarse al Gobierno, la responsabilidad es de quien recabó para los extranjeros la distincion y se olvidó, aunque es segurísimo fué involuntariamente, del hijo del país sin cuyos esfuerzos y sacrificios no hubiésemos llegado á conocer á los extranjeros, ni la provincia de Gerona habria alcanzado la gloria de ser la primera entre las provincias españolas donde se ha implantado el cultivo de la Ramié en grande escala.

## El Bambú.

Una de las plantas de primera necesidad para varios pueblos del Asia es el bambú. Y esta necesidad sube de punto para los hijos del Celeste Imperio. En efecto; esta gigantesca caña, que llega á dar sombra á las corrientes de agua y á las habitaciones campestres de los chinos, les suministra tales servicios, que es considerada entre ellos como planta nacional por excelencia. Se la emplea para el aparejo de los juncos y para conducir aguas; ella suministra el pincel con el cual trazan los caracteres y el papel sobre el cual escriben; sus hojas sirven para cubrir el techo del pobre y para confeccionar el manto que les preserva de la lluvia; sus jóvenes retoños, tiernos y delicados, constituyen una legumbre, que se adereza de diversas maneras y que equivale á nuestros espárragos. Hervidos, sazonados y adobados, producen conservas tan buscadas, que llegan á formar un importante ramo de comercio interior; con ellas se hacen grandes expediciones para la capital del imperio, donde figuran sobre la mesa de los magnates.

Los sacerdotes de Budda, que han hecho voto de abstinencia y se atienen á un régimen alimenticio puramente vegetal, encuentran en esos manjares recursos iguales á los que les ofrecería el pescado. Su tronco, fuerte y ligero á la vez, sirve para formar en pocas horas edificios para la confeccion de todos los instrumentos de labranza: con una percha de bambú el *coolí* (mozo de cordel) lleva su fardo; bambú es el *thih* (medida de longitud), así como el *taon* y el *ching* (medida de capacidad) de los vendedores de arroz, y el cubo de sacar agua, la lanza del soldado y el armazón de los quitasoles. Además la concrecion llamada *tabaxir*, que se en-



cuentra en ciertas preparaciones medicinales. Con bambú están trenzados los sombreros de la gente del pueblo, los cestos y cestillas, y de bambú son los cables para la marina.

En fin, la cama, el jergón, la silla, la mesa y la pipa del chino, la madera con la cual hace cocer sus alimentos, los palillos (*saits*) de los cuales se sirve para comer, la baqueta que emplea el músico para tocar el *houng-hoo*, todo es debido al bambú.

Después de esta sucinta relación, nuestros lectores podrán suponer que los chinos no son mas que bambús ambulantes y vivientes.—J. A. T.

#### LA LOTERIA EN ITALIA.

La lotería, que así en Italia como en España es punto menos que una institución, pese a su reconocida inmoralidad, tuvo el honor de estar bendecida por la Iglesia.

En las estados Pontificios y en el reino de Nápoles, era uno de los principales ingresos del Gobierno, y causa constante de perturbaciones.

En Roma sucedió una vez, que por haberse fijado el público en la fecha de un suceso interesante y anunciado con antelación, millares de personas, escogiendo la cifra jugaron al mismo número, por lo cual tuvo el gobierno que devolver el dinero antes de que se verificara el sorteo, no queriendo exponerse, ó á saquear á todo el mundo, ó á perder una cantidad fabulosa de millones.

Se celebraba el sorteo los viernes en el balcón del ministerio de Hacienda, plaza de Braschi. Ante la multitud apiñada al pie, presentábase un clérigo revestido de sobrepelliz y estola, y acompañado por un niño de coro que llevaba dentro de un saco los noventa números de la lotería.

Después de bendecir el saco retirábase el sacerdote, y el niño, asistido por dos agentes, iba sacando uno tras otro cinco números. Estos eran colocados por orden en inmensos carteles,

#### LOS MARTES MADRILEÑOS

##### LA PÓLVORA.

No voy á hablar de los nihilistas aunque hable de la pólvora.

No soy amigo de las explosiones ni de los barrenos ni siquiera de las salvas á cañonazos.

Hablo de la pólvora, como podría hablar de las pedradas que han dado á Ducazal.

Nadie sabe á ciencia cierta el nombre de su descubridor afortunado, pero si tal ignorancia le priva de la fama y gloria que hoy gozan Colon y Gutembreg servirle de consuelo en la otra vida, donde no sabemos si reposa ver que la humanidad en cierto modo ha convenido en considerarle como á uno de sus primeros sabios, todo vez que el dicho «no ha inventado la pólvora aplicado á los tontos, indica que el inventor de esa materia inflamante tiénesele por prototipo de la sabiduría.

Hay quien dice, si los moros fueron los primeros en usar la pólvora para la guerra y no falta quien asegura que España es el primer laboratorio donde se obtuvo. Nada tiene de extraño que así sea, porque los árabes eran el relámpago y la pólvora de la tempestad y muy posible es que han nacido en igual cuna; pero no tenemos prueba ninguna de ambas creencias y sin datos, nada afirmamos por temor de incurrir en lo que muy fácilmente pudiera llamarse un falso testimonio.

¿Ni que necesidad hay de buscar á la pólvora un origen aristocrático cuando ella sola se basta para iluminarlo todo con el rojizo resplandor de su siniestra llama! ¿Para qué ese inmotivado deseo de encontrar un hombre, una raza ó un país á quienes hacer responsables de los horrores de la pólvora ó agradecerles sus virtudes, si

á fin de que el público los viese á la mayor distancia posible.

Nada tan extraño como los gritos y la emoción de la muchedumbre, de cuyo seno surgían, en alboroto infernal, gritos, blasfemias, carcajadas, aplausos, silbidos y preces á la Madonna.

Puede decirse que jugaba el pueblo entero. Los despachos, coronados por el quitasol pontificio, amarilla y rojo, eran asaltados el jueves por una masa enorme, á duras penas rechazada por la policía.

El delirio y la fiebre se extendían á todas las clases. Era lo mas corriente del mundo oír al mendigo á quien se acababa de socorrer con una limosna, solicitar descaradamente «unos céntimos mas para jugar á la lotería».

Basta decir que aun hoy una familia patricia lleva el nombre «Della Cinque» por haber ganado uno de sus antepasados una «quinterna».

#### LOS ENANOS DE LOS PIRINEOS.

El profesor don Miguel Morayta, que se encuentra actualmente en el valle de Ribas (Gerona), en las últimas estribaciones de los Pirineos Orientales, ha hecho allí un descubrimiento antropológico del mayor interés, que refiere en una carta á *El Globo*.

Existe con efecto en aquel distrito una raza compuesta de número no escaso de habitantes, que los naturales del país llaman *nanus*; enanos, y que con efecto solo tienen cuatro pies de estatura, ó sea un metro y diez á quince centímetros. Otros les llaman *extranys*, extraños ó raros, y aun *fenómenos*, fenómenos.

Los *nanus* forman una raza, con todos los caracteres de tal. Tienen el cuerpo bastante bien conformado. Su pie es chiquitín y muy bien hecho, como la mano, si bien en esta el metacarpo es excesivamente desarrollado, por lo cual aparecen los dedos más cortos y gordos de lo que lo son en realidad. Son bastante anchos de caderas, y sobre todo de espaldas; lo que

ella ni desdeña las alabanzas, ni se avergüenza de las censuras! La pólvora está orgullosa de su propio valer y se rie del juicio de la sociedad. Cuando ese juicio llega á incomodarla, le atruena con su potente voz, y le hace imperceptible, puede decir mirando desdeñosa á las demás fuerzas de la naturaleza de que el hombre dispone: «ninguna prevalecerá contra mí.»

Y no es pretension vana. Su fuerza es inmensa, su poder irresistible, su impulso enorme. Es el torrente que se desborda arrancando cuanto encuentra á su paso; es el trueno que retumba y con su sonido seco y penetrante nos atruena los oídos y llena de pavor el ánimo; nació porque el hombre envidioso del poder de Dios, quiso desafiarle con otro rayo; es el incendio, la ruina el horror; parece que la humanidad ha reunido en ella todas sus grandes pasiones, ha puesto su odio, odio terrible que produce la desolación y la muerte, su ira que á gritos pide venganza y en nada repara para conseguirla, su valor y su fuerza que lo dominan todo.

Es el volcan que duerme un momento y de repente se inflama, sembrando por do quiera la destrucción y el incendio; es la voz terrible que corre como el huracán pregonando la muerte; es el árbitro, que llamado á decidir las contiendas entre las naciones, cifra su orgullo en cubrirlas de luto; es la chispa eléctrica que al menor contacto salta, produciendo una explosión horrible; es la impunidad de los tiranos y la lima que rompe las cadenas del pueblo; es el dictador del mundo y el *mas allá* de la razón y de la justicia; es la compañera inseparable del soldado, que unas veces le infunde valor y otras traído-

les hace parecer más fuertes y robustos de lo que son, y es causa de que resulten no rechonchos, pero sí enanos. Andan los más muy inclinados hacia adelante.

En cambio, los rasgos de la cara son tan típicos y tan caracterizados, que cuando se ha visto uno parece haber visto á todos los demás: tal es, no su uniformidad, sino el aspecto extraño y particularísimo que ofrecen. Tienen todos el pelo rubio, pero rubio como el del campesino que nunca se peina ni cuida, y la cara redonda, es decir, tan ancha como larga. Pero sus pómulos salientes y sus mandíbulas muy desarrolladas la hacen aparecer cuadrada. A esto contribuye también su nariz chata, completamente hundida en su arranque, y termina en una especie de bola, donde las ventanas de la misma están muy hacia arriba.

No tienen los ojos horizontales; el lagrimal está algo más bajo que el raballo que es lo que les representa, sobre todo mirados á cierta distancia, semejantes al chino, ó mejor al tártaro.

A esto concurre también la circunstancia de que todos, sin excepcion, son barbilampiños. Ningun *nanu* tiene necesidad de barbero; cuatro ó seis pelos, no de barba, sino de finísimo vello, es lo más que sombreja su cara.

Tienen las facciones muy carnosas, pero su cutis es flácido, descolorido, parece como que no tiene nervios, y de aquí que les forma multitud de arrugas; aun en los primeros años de su vida todos tienen cara de vieja. Mas con la particularidad de que hombres y mujeres se semejan tanto, que si los *nanus* llevaran vestidos iguales sería difícil distinguir al hombre de la mujer.

Concurre á dar un aspecto extraño á la cara de estos *nanus* su boca grande, con sus labios excesivamente carnosos y belfos, que nunca cubren sus largos y fuertes dientes, entre los que sobresalen mucho, por su mayor fortaleza, los caninos. Cual si la saliva

le ocasiona la muerte; es la luz, que al mismo tiempo ilumina el camino de la gloria y la sangrienta derrota; es, en fin el resorte mágico que para satisfacer la febril curiosidad de la civilización, ha abierto las montañas y barrenado la tierra.

Su carrera es eterna como la del Judio Errante, un paso por la vida como la de un fantasma misterioso que con la mano siembra el progreso, la libertad la vida y con la otra la miseria, la destrucción y la muerte.

Va al campo de batalla y se muestra terrible; ni se duele de los ayes del moribundo, ni respeta el valor, ni se acuerda de las lágrimas que ha de ocasionar su criminal inflexibilidad, ni repara en los horrores que deja como rastro de su camino. Solo piensa en ver de que lado decide la victoria; donde mas se la usa está generalmente; pero á veces muéstrase enojada del inútil derroche de ella, y concede la gloria á los que supieron utilizar usándola mejor. Va por las calles y con sus gritos de alarma aliena la insurrección ó anuncia un crimen. Está en un castillo, y traidora se vende á las primeras dádivas del enemigo, causando la muerte de los que confiados en su lealtad olvidaron la independencia que la distingue y arruinando el edificio donde recibió cariñosa hospitalidad ó encontró una cárcel. Está en el cañón, y entonces su orgullo desafía á las ciudades y todo lo arrasa. Se esconde en una barricada y hace del patriotismo una religión y del ciudadano un mártir ó un héroe.

En el cañón otras veces es inofensiva; allí es el pregon de las cívicas solemnidades ó recuerda las glorias patrias con sus atronadoras salvas. La pólvora, como el mar, es inofensi-

fuera en ellos sobrada, siempre los llevan húmedos y llenos de babas.

Buen número de ellos padecen padeceras, fenomenales en algunos, y producidas á lo que parece, por el arsénico que arrastran las aguas de aquellas montañas.

Despreciados por sus convecinos, que hacen de ellos objeto constante de burla, los *nanus* viven, sobre todo en Ribas, como una población aislada dentro de una población mayor. Solo se unen entre sí, y de aquí que conserven pura la raza. Sin instrucción alguna, sin medios de mejorar su situación y sin que nadie haga nada para prestarles condiciones de progreso, viven en un estado de embrutecimiento asombroso. Saben como se llaman, pero rara vez recuerdan el nombre de sus padres, y á veces ni el de la localidad donde habitan. No tienen idea de los números. Son muy interesados y por extremo dóciles; y aun cuando tengan algunos medios de vivir, reciben limosna de todo el que se la dá, y la piden, por así decirlo, maquinalmente.

#### Gacetilla General.

Dice nuestro colega *El Demócrata*, que la Audiencia de lo criminal de esta ciudad ha sobreseido la causa que, por supuesta falsificación de nombre en un documento electoral, se seguía á instancia de parte al notario de Torroella D. Narciso Bataller, pero no dice el compañero, que ahora se quiere hacer creer que si el señor Bataller ha obtenido esta victoria, se debe al culpable del proceso que así ha tenido á bien recomendar. Esto, que se dice, no puede creerse, porque el sobreseimiento se debe pura y exclusivamente á la justicia que guía los pasos de la Sala y asistia al señor Bataller el cual, por otro lado, ha quedado completamente reintegrado en su buena fama en virtud de la misma sentencia.

Nuestra enhorabuena mas cordial. va en su calma; terrible en su furor. El aislamiento, la independencia, la oscuridad, infunden ideas de paz y de sosiego, pero en cuanto encuentra un obstáculo ó se acercarse la luz, trasfórmase en irresistible huracán que todo lo domina y en su rabia no encuentra nada digno de respeto ni nada que pueda librarse de su furor. Ve delante una ciudad y la destruye; un ejército y siembra en ella la muerte; siente algo que pesa sobre ella, y pareciendo poco á su venganza el dominio del mundo, quiere escalar el cielo y le lanza una mirada de odio inextinguible; es la ola de fuego que aun mas terrible é impetuosa que la del mar, ha querido desafiar á las estrellas.

Pero el hombre que ha logrado especular con el leon, enseñándole ejercicios gimnásticos, no habia de abandonar su constante deseo de burlarse de todo y de la pólvora se burla, obligándola á servir de espectáculo á las muchedumbres, arreglada por un artífice que hace de ella árboles gigantescos de vistosos colores; remolinos de fuego que con sus combinadas luces sorprenden la vista y producen al hombre inequívocas pruebas de admiración y entusiasmo; cohetes, culebrillas de fuego y castillos fantásticos bellos como las ilusiones y que como las ilusiones se borran en breve....

A la civilización cábela mayor gloria. Ha sabido hacer de la pólvora su instrumento, logrando de ese modo borrar el recuerdo de los crímenes que al mortífero elemento se atribuyen. Si. La pólvora como el héroe de Los Miserables, se ha regenerado. De Juan Valjean se hizo el señor Magdalena; con la pólvora se ha hecho el túnel del Monte-Cenis.

MIGUEL MOYA.



—Llamamos la atención del Señor Gobernador sobre el contenido del Comunicado que en otro lugar publicamos. Lo que acontece en Port-bou con cuanto se refiere á la higiene pública, es grave y si se quiere evitar un conflicto de difícil solución una vez planteado, hay necesidad de adoptar medidas que pongan á Port-bou al abrigo de toda epidemia.

Creanos el señor Posada, Aldáz, la cosa merece la pena de que fije su atención, mayormente cuando en secretaría hay antecedentes bastantes á resolver lo que aquel vecindario pide encarecidamente.

—El Excmo Prelado de Tarragona, celebrará el 24 del actual las bodas de oro con motivo de cumplir 50 años que fué ordenado de presbítero, celebrando la primera misa el 27, ó sea tres días después de su ordenación. El 23 de Diciembre de este mismo año debe celebrar también las bodas de plata, porque cumplirá 25 años que fué preconizado obispo.

A causa del estado delicado de salud de dicho Excmo. é Ilmo. señor arzobispo, parece que irán á Lérida los seminaristas que han de ser ordenados en las próximas Témperas de San Mateo.

—Durante su permanencia en la vecina ciudad de Figueras, la sociedad coral barcelonesa *El Alba*, ha sido obsequiada dignamente por las sociedades y particulares, con serenatas, banquetes y bailes públicos.

—Según noticias, en breve aparecerá en la «Gaceta» el traslado del Interventor de Hacienda de Barcelona don José Sanchez Gadeo, que pasará á prestar sus servicios á una de las direcciones generales.

—De un triste suceso da cuenta *El Ampurdanés* de Figueras; tal es el de que el jueves último, á las doce del día, promovióse un tumulto indescriptible y una inmensa aglomeración de gente en la parte alta del paseo, allí donde tienen establecidas sus tiendas algunos vendedores ambulantes de ropas los días de mercado y de feria. La causa era una lucha sangrienta entablada entre los vendedores de dos tiendas ó mesas rivales, de cuya lucha resultaron tres heridos, uno de ellos de arma blanca y de alguna gravedad. Los otros dos, una mujer y un hombre, madre é hijo, que chorreaban sangre de la cara y de la cabeza por efecto de sendos garrotazos, de los que se repartieron los combatientes abundante granizada. Todos ellos fueron detenidos en la planta baja de la Audiencia, ante la cual había tenido lugar el suceso, siendo allí curados de primera intención los heridos y conducido después al Hospital el que lo fué de arma blanca.

—La palanca que existe frente la puerta de la Barca, necesita una reparación algo formal por el estado de su maderamen que vá perdiendo la fuerza por lo vieja, y por la desigualdad del piso que forma al viciarse cada travesía de por sí, desigualdad que puede ser causa de alguna desgracia como pudo suceder ayer á un muchacho que, con una criatura áuestas tropezó y, al caer, lo hizo por fortuna en el centro salvándose la criatura de caer al agua gracias á la rapidéz del movimiento del interesado.

—En Mahón se ha dado una cencerrada tremenda á una pobre viuda, bastante entrada en años, de la cual se decía que iba á contraer matrimonio. Lo mas chusco del hecho es que el novio no quiere casarse, y sigue entretanto la tropa infantil obsequiando con el ruido de peroles y almireces á la atribulada dama, que noches pasadas tuvo que ser acompañada á su domicilio por tres serenos; tal era el aprieto en que la tenían los chiquillos.

—Ayer mañana se inició en nuestra capital una pequeña lluvia, pero tan

corta, que á las dos horas no había otra señal de ella, que el pequeño descenso de la temperatura, si bien fué después creciendo hasta el extremo que por la tarde sufrimos un calor insupportable.

—En una corrida de toros verificada en Ibi (Alicante), fueron heridos dos de los lidiadores, por el mismo toro que hirió á otros dos en la plaza de Bocairiente.

—Dice el *Diario de Tortosa*:

«Son excelentes las noticias sobre la cosecha del vino que recibimos de los centros productores de esta provincia, coincidiendo todos en que serán superiores los resultados, tanto en cantidad como en calidad.

Respecto á la comarca de Reus, los viticultores están asimismo satisfechos.»

—La reina de los belgas recibió hace algunos días una carta urgente de la infortunada emperatriz Carlota, que le rogaba fuese á verla lo antes posible.

Al punto hizo enganchar su coche, tirado por jaquitas que dirige habitualmente ella misma, y se puso en camino. Pero en el trayecto se vió sorprendida por un fuerte aguacero, y se refugió en un cuartel que había allí cerca.

Como era la hora del almuerzo, los oficiales improvisaron al punto uno, compuesto de lo mejor y mas delicado que pudieron encontrar á mano; pero la reina rehusó sentarse á la mesa.

—Una recluta recién llegada—dijo—debe contentarse con lo ordinario. Y sin mas rodeos almorzó muy serenamente un plato de sopa con coles y un trozo de carne.

—De *El Bajo Ampurdán* de S. Felíu de Guixols:

«El miércoles no se recibió el correo en esta villa por haber perdido el carruaje conductor, según se dijo, la balija que contenía la correspondencia entre Cassá y Llagostera.

En algunos de los certificados que había, se contenían valores.

El muy probo y digno Administrador de esta villa señor Blanco, ofició no habérsele recibido el correo al señor Alcalde, quien por telégrafo dió noticia del suceso al señor Gobernador y disponiendo además saliera una pareja del benemérito cuerpo de la Guardia Civil con dirección al punto donde se cree fué desprendida del carruaje la balija.

A pesar del empeño y actividad con que se procede, hasta ayer ningún resultado habían dado las gestiones practicadas.

Creemos que el dignísimo señor Administrador Jefe de correos de la Provincia y con él el comercio de la localidad, escarmentado y aleccionado ante este anómalo y gravísimo suceso, tomará con urgencia serias medidas conducentes á evitar su repetición.»

Don José de Fojar y del Castillo, doctor en Medicina y Cirugía, médico mayor del real cuerpo de Alabarderos, etc.

Certifico; Que he empleado la «Emulsión de Scott» de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa con excelentes resultados en el «raquitismo, debilidad general y escrofulismo», tomándola los niños sin repugnancia y haciendo su digestión mejor que con el aceite de hígado de bacalao común.

Y para que conste lo firmo en Madrid á 14 de enero de 1886.

Dr. Jose de Fojar.

## Comunicado.

Sr. Director de LA LUCHA:

Port-bou 14 de Setiembre de 1886.

Muy señor mio y de toda mi consideración: no le extrañe que por segunda vez venga á molestarle; crea V. que la necesidad de mi salud y de

la de los vecinos de este pueblo me obliga á verificarlo.

Ha llegado á tal extremo el estado deplorable en que se halla la higiene en este pueblo, que francamente, señor Director, no se puede transitar por la parte mas céntrica de la población, pues se huele un no sé qué tan desagradable y tan perjudicial á la salud, que á mi parecer tendremos que lamentar alguna fatal consecuencia. Hace mas de dos meses se llamó la atención sobre el particular por medio de su digno periódico, á fin de que se nombrara una comisión competente para que procediera á una visita, lo cual se verificó; no obstante, la cosa quedó arreglada tan pacíficamente entre el Ayuntamiento y la comisión que vino á inspeccionar, que por lo visto no se han acordado mas de ello.

Por lo tanto, señor Director, espero merecer de su benevolencia llamará de nuevo la atención al señor Gobernador y Junta de Sanidad á fin de que se tomen las medidas necesarias para hacer desaparecer lo que tanto amenaza la salud de los vecinos de este pueblo.

Se lo agradecerá como favor especial este su afectísimo S. S. q. b. s. m.—Un vecino.

## Los peces y la música.

Un periódico da cuenta de un nuevo descubrimiento que acaba de hacerse en Inglaterra.

Un tal Bartett, hombre muy aficionado á la piscicultura, ha adquirido el convencimiento de que los peces son fervientes melómanos, ó para hablar el lenguaje de la ciencia, saben distinguir un sonido de un rumor.

Todo el mundo sabe que el sentido del oído entre los animales acuáticos, se halla extraordinariamente desarrollado: mas parece que el menor ruido les hace emprender la fuga.

El sonido, por el contrario, sobre todo el producido por voz humana, les atrae.

Para llevar á feliz término este concluyente experimento, Mr. Bartett se embarcó una mañana con objeto de recorrer un lago, en el momento en que reinaba un silencio extraordinario.

Hízose acompañar por un amigo dotado de una excelente voz de barítono, y, por medio del acúscopo, pudo estudiar los fenómenos de que acabamos de hacer mérito.

## GACETILLA RELIGIOSA

Santo de hoy  
S. Nicomed.

Cuarenta Horas

Están en la Iglesia de las Bernardas.

En los domingos durará la exposición siete horas, á saber: cuatro por la mañana desde las 8 á las 12; y por la tarde tres empezando una hora antes; y se reservará en todo el año al toque de la primera oración.

## Seccion Comercial

### MERCADOS.

GERONA.

Medida el hectólitro.

Trigo 18'50 pesetas.—Mezcladizo 15'25.—Cebada 12'50.—Maiz 13'00.—Judías 24'25.—Habas 15'00.—Mijo 14'25.—Favol 00'00.—Avena 10'00.—Arbejas 14'50.—Garbanzos 1'075.

PUIGCERDA.

Precio en pesetas.

Trigo 26 pesetas la carga.—Centeno 22'00.—Cebada 19'00.—Patatas 09'00.—Carnero 1'75 carnicera.—Ternera 1'75.—Buey 1'25.—Tocino fresco 2'75.—Id. seco 2'25.—Salchichon seco, 4'50.

LA BISBAL.

Medida la Cuartera de 80 litros

Trigo 14'50 ptas.—Mezcladizo 14'00.—Centeno 11'50.—Cebada 07'00.—Avena 06'50.—Garbanzos de 15'00 á 30.—Arvejas 11'50.—Altramuzes 5'50.—Habas 10'50.—Maiz 11'50.—Mijo 13'00.—Habichuelas 25'00.—Panizo 09'00.

FIGUERAS.

Medida: el hectólitro

Trigo 18'75 pesetas.—Mezcladizo 15'00.—Centeno 13'75.—Cebada, 07'82.—Avena 07'82.—Maiz 13'13.—Mijo 15'00.—Panizo 12'50.—Habichuelas 25'00.—Garbanzos 30'00.—Habas 13'13.—Habones 15'00.—Vino, 00'00.—Aceite 08'13.—Huevos 27'00.

RIPOLL.

Medida la Cuartera.

Trigo 12'00 pesetas.—Maiz 11'50.—Habichuelas 20'00.—Patatas 03'50.—Tocino seco 2'00 carnicera.—Salchichon seco 6'00.

OLOI.

Medida nueva.—Cuartera.—Precio en reales.

Trigo de 1.ª clase 66-62.—Trigo de 2.ª clase 62-52.—Trigo de 3.ª clase 60-56.—Mezcladizo 50-52.—Maiz 38-34.—Fajol 40-36.—Judías 84-80.—Cebada (ordi) 32-28.—Centeno 48-44.—Mijo 48-44.—Panizo 39-35.—Habas 50-46.—Avena cebada 32-28.—Trigo fuerte 66-62.—Id. con cebada 52-48.—Idem con arbejas 66-62.—Arbejas 58-54.—Huevos, la docena á 42 cuartos.

CASSA DE LA SELVA.

Medida la cuartera de 80 litros.

Trigo de 14 á 14'50 ptas.—Mezcladizo 12'50.—Centeno 12'00.—Maiz 10'50.—Avena 07'50.—Cebada 07'50.—Habas 11'00.—Mijo 12'00.—Huevos, la docena 32 cuartos.—

## Seccion recreativa.

Malagueños y sevillanos: Discutian varios hijos de estas provincias sobre la longevidad.

—Yo tenia un tío—decía uno—que murió de ciento cinco años.

—Bah, mi abuelo se murió á los ciento quince!—repuso el segundo.

—Eso no vale ná—dijo el tercero—mi tío Pepe murió á los ciento cincuenta.

Un sevillano que no había tomado parte en la conversación, interrumpió á sus compañeros diciéndoles:

—Lo notable es lo que á mí me sucede; en mi familia no se ha muerto nadie todavía.

DIRECTOR D. JOAQUIN RUIZ BLANCH.

Imp. de «La Lucha»

## Anuncios.

### INYECCION RAQUIN

AL COPAIBATO DE SÓSA

No causa irritación ni dolor y no mancha la ropa blanca. Empleada sola ó concurrentemente con las Cápsulas de Raquin, aprobadas por la Academia de Medicina de París, cura en muy poco tiempo los fújos (purgaciones) mas lentos.

Muy útil tambien como preservativo. Exíjase la Firma de RAQUIN y el Sello oficial (impreso con tinta azul) del Gobierno francés en las etiquetas exteriores. SE VENDEN EN FRASCOS CON O SIN SERINGUITA.

FUMOUZE-ALBESPEYRES

78, Faubourg Saint-Denis, PARIS.

y en todas las Farmacias del Globo.

Las Personas que conocen las **PILDORAS DEHAUT** DE PARIS no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra bien sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le conviene, según sus ocupaciones. Como el causan que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentación empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

**GARGANTA**  
VOZ y BOCA  
**PASTILLAS DE DETHAN**  
Recomendadas contra los Maes de la Garganta, Extinciones de la Voz, Inflamaciones de la Boca, Efectos perniciosos del Mercurio, Irritación que produce el tabaco, y especialmente á los Srs. PREDICADORES, ABOGADOS, PROFESORES y CAJERES para facilitar la emisión de la voz. Precio: 12 REALES.  
Exigir en el frasco la firma  
Adm. DETHAN, Farmacéutico en PARIS



**FERRO-CARRILES DE TARRAGONA A BARCELONA Y FRANCIA.**  
Horas de entrada y salida de los trenes en la estación de esta ciudad.

**TRENES PROCEDENTES DE PORT-BOU PARA BARCELONA.**

	Llegada	Salida
Tren correo.	6'51	6'56
Tren mixto.	10'31	10'56
Tarde.—Tren mixto.	1'30	2'8
Tren correo.	3'31	3'39
Noche.—Tren mixto.	10'48	

Este tren para en todas las estaciones, desde Port-Bou, y muere en Girona.

**PROCEDENTES DE BARCELONA PARA PORT-BOU.**

	Llegada	Salida
Mañana.—Tren mixto.	6'3	6'13
Tren correo.	8'24	8'30
Tarde.—Tren mixto.	12'52	1'30
Tren correo.	5'5	5'11

Las horas están ajustadas al meridiano de Madrid.

Los trenes mixtos admiten pasajeros en coches de 2.ª y 3.ª clase.

## EMULSION SCOTT

de Aceite Puro de **HIGADO DE BACALAO**

**Hipofosfitos de Cal y de Sosa.**  
Es tan agradable al paladar como la leche.  
Posee todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalao, y más las de los Hipofosfitos. Nutre y fortalece mucho. Además:  
**Cura la Escrófula.**  
**Cura la Debilidad General.**  
**Cura el Reumatismo.**  
**Cura la Tos y Resfriados.**  
**Cura el Raquitismo en los Niños.**  
Es, recomendada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestión, y la soporan los estómagos más delicados.  
De venta en todas las Boticas y Droguerías. **SCOTT & BOWNE, Químicos.**  
**—NUEVA-YORK.**

## PILDORAS HOLLOWAY.

Este remedio, universalmente reconocido por el más eficaz, purifica prontamente la sangre, la cual constituye el manantial de la vida y de cuya impureza provienen todas las enfermedades que tanto afligen al género humano.

Las Pildoras HOLLOWAY restituyen al estómago y a los intestinos su acción normal, regulariza las secreciones y restablece la buena digestión y gracias a sus propiedades balsámicas que purifican la sangre con tanta preferencia los nervios y músculos obtienen la debida energía fortificándose enteramente el sistema vital. Las personas de la constitución más delicada pueden, sin temor alguno, apovecharse del poder curativo de este célebre medicamento, ateniéndose a las dosis, rescritas en las instrucciones que acompañan cada caja.

## UNGUENTO HOLLOWAY.

El arte médico no ha llegado aún a producir remedio alguno que pueda compararse a este maravilloso Unguento, el cual, introduciéndose en la sangre, forma parte de ella y extrae toda partícula morbosa. Cicatriza toda clase de llagas y ulceraciones, siendo considerado como el remedio infalible para la pronta y radical cura de toda especie de humores, escrófulas, males de pierna, gota, reumatismo, y neuralgia. Las personas que padecen afecciones del corazón o que sufren de costipados toses o bronquitis, pueden librarse pronto de estas dolencias, apelando a las maravillosas virtudes del Unguento Holloway.

Para asegurar la curación rápida y permanente de las enfermedades, conviene siempre que se tomen las Pildoras al mismo tiempo que se toma el Unguento.

Amplias instrucciones en español, relativas al uso de dichos medicamentos envuelven las cajas de pildoras y botes de ungüento.

Se vende en las principales farmacias del mundo entero y en el establecimiento Holloway 533, Oxford-Street, Londres.

## LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA.

Los representantes en esta capital de los Sres. A. de Carlos é hijo, de Madrid, son los Sres. D. Aniceto Palahi, Paciano Torres y Martí y Cargol, en cuyas librerías admiten suscripciones y reclamaciones y se facilitan números de muestra.

Este periódico indispensable en toda casa de familia, contiene figurines iluminados de modas de París, patrones de tamaño natural, modelos de trabajo a la aguja, crouchet, tapicería en colores, novelas, crónicas, bellas artes, música, etc.

## LA NUEVA COLONIAL GRAN FÁBRICA DE CHOCOLATE A VAPOR DEPÓSITOS GENERALES

Madrid, Cármén, 1.—Barcelona, Hospital, 46.

Se regala un magnífico cromo a los consumidores de dicho Chocolate.

DE VENTA en toda España y en GERONA en las confiterías y tiendas de comestibles de los señores Benito Masó, Rambla de la Libertad, 2; Benito Bosch, Cort-Real, 15; Juan Cornellá, Ciudadanos, 1; Tomás Burch, San Francisco, 5; Dolores Comas, Rambla de la Libertad, 21; Teresa Serra, id. 6; José Colomer, Cort-Real, 4; Sixto Massa, San Francisco, 9; Pous Hermanos, Cort-Real, 3; Juan Viñas, Platería, 18 y Pedro Frigolé, Cort-Real, 2.

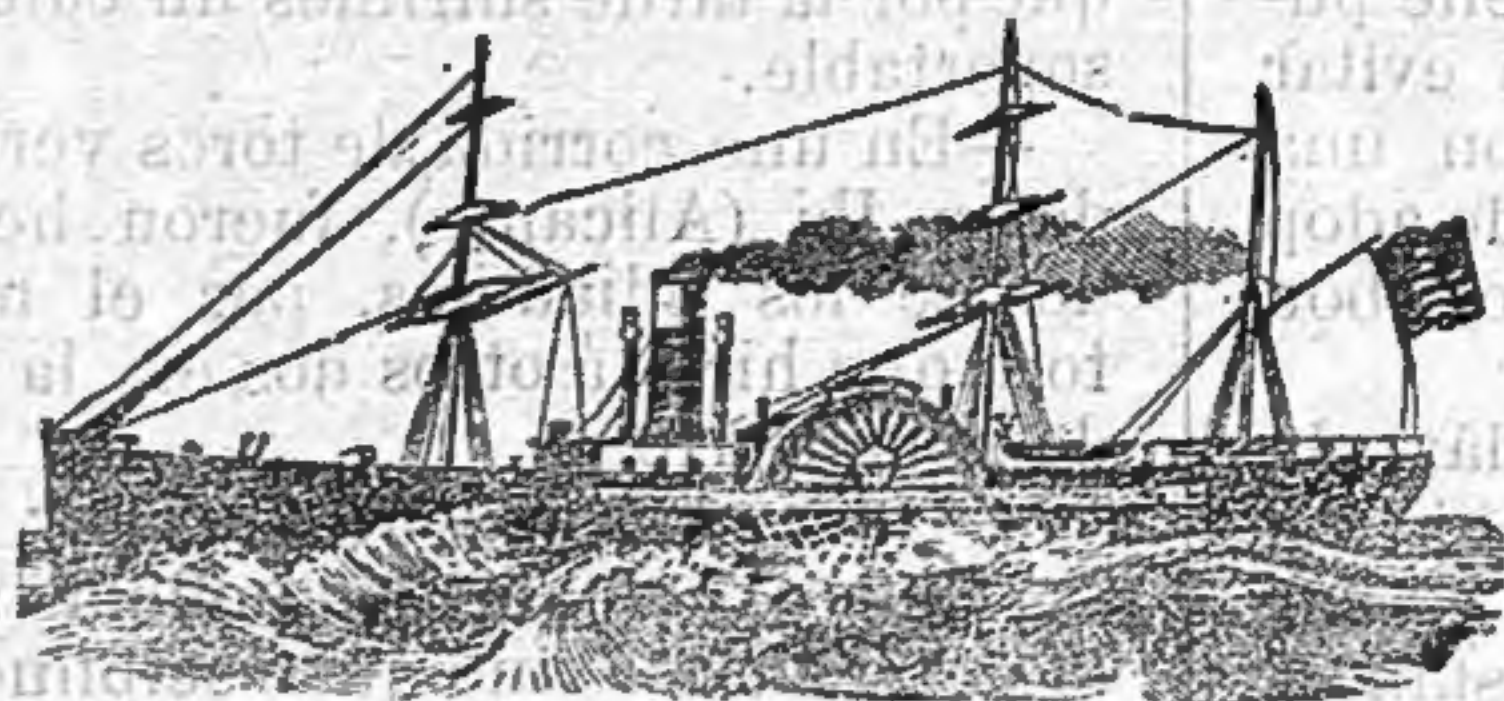
## GOTA Y REUMATISMOS

Curación por el LICOR y las PILDORAS del Dr. Lestville.

Per Mayor: F. COMAR, 28, rue Saint-Claude, PARIS.  
Venta en todas las Farmacias y Droguerías. — Remítase gratis un Folleto explicativo.  
Enfíase el Sello del Gobierno Francés y esta Firma:

ABERTURAS DE REGISTRO

## VAPORES CORRIOS



DE LA COMPAÑÍA TRASATLÁNTICA antes de ANTONIO LOPEZ Y COMPAÑIA

SERVICIO PARA PUERTO-RICO HABANA Y VERACRUZ.

## SE RVIICIO PARA COLON Y PACIFICO.

Salidas.	Barcelona.	los dias 5 y 25
	Málaga.	7 y 27
	Cádiz.	10 y 30
	Santander.	20
	Coruña.	21

Los vapores que salen los dias 5 de Barcelona y 10 de Cádiz, admiten cargas y pasajeros para LAS PALMAS (Gran Canaria) y Veracruz.

Los que salen los dias 25 de Barcelona y 30 de Cádiz, enlazando con servicios antillanos de la misma Compañía Trasatlántica, en combinación con el ferro-caril de Panamá y líneas de vapores del Pacífico, toman carga a flete corrido para los siguientes puntos:

**Litoral de Puerto-Rico.**—San Juan, Mayagüez y Ponce.

**Litoral de Cuba.**—Santiago, Gibara y Nuevitas.

**América Central.**—La Guayra, Puerto Cabello, Sabanilla, Cartagena de Indias, Colon y todos los principales puertos del Pacífico como Puna Arenas, San Juan del Sur, San José de Guatemala, Champerico, Salina Cruz.

**Norte del Pacífico.**—Todos los puertos principales desde Panamá a California, como Acapulco, Manzanillo y San Francisco de California.

**Sud del Pacífico.**—Todos los puntos principales desde Panamá a Valparaíso, como Buenaventura, Guayaquil, Payta, Callao, Arica, Iquique, Caldera, Coquimbo y Valparaíso.

Rebajas a familias. Precios convencionales por camarotes de lujo. Rebajas por pasajes de ida y vuelta. —Billetes de 3.ª clase para la Habana, Puerto-Rico y sus litorales a 35 duros, de tercera preferente con mas comodidad a duros 70 para Puerto-Rico y 80 duros para Habana.

Nota.—No se admiten pasajeros para Méjico en los correos del 5 y 25 de cada mes. Solamente pueden admitirse en los que salen de Santander el 20 de cada mes.

El dia 25 de Setiembre saldrá de Barcelona

## EL VAPOR HABANA.

Para Cádiz, escalas y demás servicios correspondientes.

NOTA.—Esta agencia puede facilitar directamente a los cargadores los medios de asegurar las mercancías y efectos transportados por los vapores de la Compañía, verificando la entrega de dichas mercancías y efectos en los puntos de consignación.

Representante de la empresa en esta provincia **DON ANTONIO BOXA**

## SOCIEDAD GENERAL de Transportes Marítimos por Vapor.

**COMUNICACION RAPIDA entre EUROPA y LA AMERICA del SUR.**

Se emplean solo 26 dias.—Salidas fijas del puerto de Barcelona el 15 de cada mes.

Prestan este servicio los grandes y magníficos vapores, *Provence, Bearn, La France, Savoie, Poitou y Bourgogne*, admitiendo carga y pasajeros.

Para **Rio-Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.** Saldrá del puerto de Barcelona el 15 de Setiembre.

## EL VAPOR BEARN.

DE 5,000 TONELADAS, ADMITIENDO PASAJEROS Y CARGA.

NOTA.—Estando ya limitada la cabida se advierte a los señores cargadores se sirvan pasar nota anticipada de la carga, la que deberá ser entregada el dia 12 precisamente. —PRECIOS: 1.ª clase, 160 duros.—2.ª 100 duros.—3.ª 40 duros.

Nota.—Estos vapores tienen todas las comodidades que pueden apetecerse.

Los pasajeros de tercera clase serán alojados en grandes Cámaras bajo cubierto, y se les proveerá de jergón, cabecera y manta, y se les suministrará diariamente vino, pan y carne fresca, con el servicio de mesa cubierto, etc. Hay cámara especial para señoras en tercera clase.

Los pasajeros que llegan a Buenos Aires por los vapores de la Sociedad serán si gustan desembarcados y admitidos durante ocho dias en la fonda de emigración por cuenta del gobierno argentino. Serán tambien conducidos por cuenta del mismo gobierno (por mar o ferro-carril) al punto de la república que ellos elijan. Las peticiones sobre estos particulares se harán al capitán del vapor durante la travesía.

Los equipajes deben entregarse precisamente el dia 14 en el local destinado por la compañía.

Consignatarios: Señores Ripol y C.ª, plaza de Palacio esquina a la de Marquesa, en Barcelona.

Se despachan pasajes hasta el 14 si antes no se ha llenado el cupo; para mas informes acúdase al

Representante general en esta provincia, **D. Antonio Boxa**

## IMPRENTA

DE

**ALBERTO NUGUÉ.**

Plaza de Bell-lloch número 4.—Gerona.

En este establecimiento se hacen impresos de todas clases y a precios módicos.